



**CUIDADOS RESPIRATÓRIOS
DOMICILIÁRIOS**



SISTEMA DE NEBULIZAÇÃO PNEUMÁTICO INTELIGENTE **AKITA JET**

24 HORAS
800 201 519



PRAXAIR

Making our planet more productive

AEROSSOLTERAPIA



AEROSOLTERAPIA



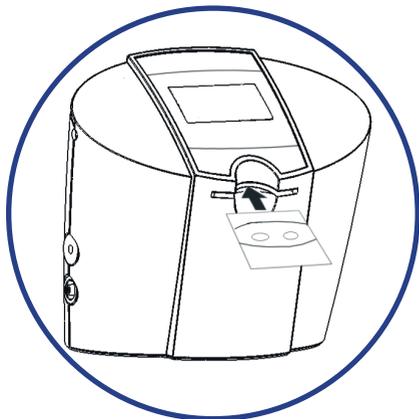
Sistema de Nebulização Pneumático Inteligente **AKITA JET**

ÍNDICE

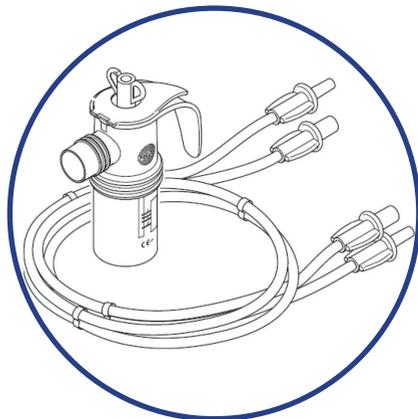
DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO	04
MODO DE FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO	05
• Modo de utilização da câmara nebulizadora	
• Como iniciar e terminar o tratamento	
NORMAS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO E ACESSÓRIOS	10
RECOMENDAÇÕES GERAIS	12
• Precauções de utilização e de segurança	
• Procedimentos em caso de mau funcionamento	
• Validade do equipamento	
• Doente em viagem	

01. DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO

O sistema de nebulização pneumático Inteligente AKITA JET fornecido pela Praxair é constituído pelos seguintes componentes:

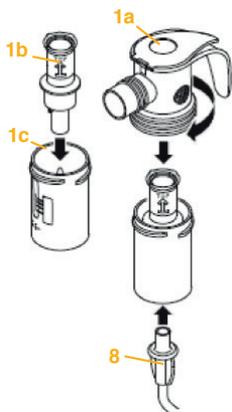


UNIDADE PRINCIPAL



**CÂMARA
NEBULIZADORA**

02. MODO DE FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO



O sistema de nebulização que o técnico da Praxair lhe entrega foi o prescrito pelo seu médico.

Siga todas as indicações fornecidas na instalação da terapia pelo técnico da Praxair.

Em caso de dúvida utilize as seguintes indicações genéricas:

MODO DE UTILIZAÇÃO DA CÂMARA NEBULIZADORA

I ENCAIXE o adaptador para o bico (1b) pressionando ligeiramente até encostar ao injetor na parte inferior da câmara nebulizadora (1c).

I A SETA do adaptador para o bico tem de ficar a apontar para cima.

I COLOQUE a parte superior da câmara nebulizadora (1a) sobre a parte inferior desta e feche-a, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

I ENCAIXE a mangueira de ar comprimido (8) na câmara nebulizadora

ENCHIMENTO DA CÂMARA NEBULIZADORA COM MEDICAMENTO

I ABRA o fecho na parte superior da câmara nebulizadora, pressionando com o polegar a partir de baixo contra a tampa.

I INTRODUZA por cima na chaminé da câmara nebulizadora a quantidade de medicamento prescrita pelo médico.

I O VOLUME total de medicamento não pode ultrapassar o traço superior da escala (quantidade máx. de enchimento 8 ml). Se o reservatório ficar demasiado cheio, a nebulização do medicamento poderá ser afetada.

I FECHE a tampa da câmara nebulizadora. Certifique-se de que a tampa fica encaixada.

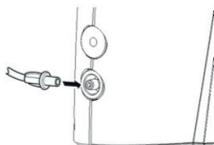


02. MODO DE FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO



LIGAR AS MANGUEIRAS

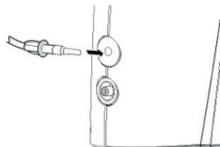
I DEPOIS de montar a câmara nebulizadora, introduzir o medicamento e confirmar que todas as peças estão devidamente encaixadas, encaixe o bocal.

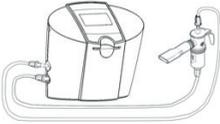


I DE SEGUIDA proceda à ligação da mangueira de ar comprimido à saída do compressor.



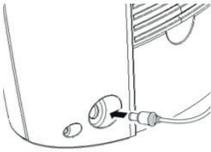
I ADAPTE o tubo auxiliar de fluxo à parte superior da câmara nebulizadora e a outra extremidade à saída superior do compressor, conforme figura.





O sistema de nebulização tem a montagem completa para ser utilizado se estiver de acordo com a figura seguinte:

I UNA O CABO de alimentação à tomada de ligação à rede elétrica do compressor.



I LIGUE a ficha a uma tomada elétrica adequada.

I ANTES de ligar o equipamento, insira o cartão que contém a programação do seu tratamento na ranhura destinada a esse fim.



I CERTIFIQUE-SE que o "chip" do cartão está na face virada para baixo e que a seta marcada no cartão está na direção da ranhura no equipamento.

I NUNCA retire o cartão com o equipamento ligado. Se fizer apenas um medicamento não é necessário retirar o cartão.

02. MODO DE FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO

COMO INICIAR E TERMINAR O TRATAMENTO

I PARA iniciar o seu tratamento ligue o equipamento no botão de Ligar/Desligar.



Espera até que o equipamento termine todos os testes, durante os quais o visor do equipamento apresenta a seguinte mensagem:

```
AKITA JET  
1.0  
Auto-test on  
Please wait...
```

Saberá que os testes terminaram quando surgir no visor a mensagem:

```
Only use a clean  
and disinfected  
nebulizer!
```

I ANTES de iniciar a inalação sente-se descontraidamente e com as costas direitas.

I COLOQUE o equipamento de forma a conseguir visualizar o visor do equipamento e manter a câmara nebulizadora direita.

I DEITE o ar fora e prenda o bocal entre os dentes e envolva-o com os lábios

I OBSERVE o visor do equipamento em especial durante as primeiras inalações.

I O EQUIPAMENTO só produz aerossol se detectar que está a inalar através do bocal.

I INSPIRE devagar através do bucal e o equipamento começa a produzir um fluxo de ar constante que não deve contrariar.

I SE APARECER a mensagem “inhale slowly” significa que está a inspirar demasiado rápido e que o deve fazer mais devagar até que a mensagem desapareça.

I NO VISOR aparece a mensagem com a indicação de quantos segundos deve ainda inalar.

```
Inhale for  
xx more seconds
```

I EVITE que o ar se escape pelo nariz durante a inalação.

I MANTENHA a inalação e a boca no bucal até que surja a indicação no visor e o fluxo de ar pare.

```
Exhale
```

I RETIRE A BOCA do bucal e expire para o ar ambiente. Nunca expire para o bucal!

I EM ALTERNATIVA pode manter o bucal e expirar pelo nariz.

I TORNE a inspirar pelo bucal para continuar o tratamento.

I APÓS cada inalação aparece no visor o número de inspirações que faltam fazer até todo o medicamento ser administrado.

I O TRATAMENTO termina quando perfaz o número de inalações devido e aparece a indicação no visor.

```
Inhal. complete  
disconnect  
nebulizer from  
tubes > KEY
```

I NESTA FASE deve desconectar os tubos da câmara de nebulização, e durante 10 segundos aparece a indicação para proceder à limpeza e desinfecção da mesma.

```
Clean and  
disinfect the  
nebulizer now!
```

I APÓS este tempo surge o aviso com o tempo que falta para que o sistema de tubos fique seco, de possível condensação durante o tratamento.

I APÓS terminar todo o processo o equipamento desliga-se automaticamente.

03. NORMAS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO E ACESSÓRIOS

Para limpeza e desinfecção, siga rigorosamente estas instruções e o ensino feito pelo técnico da PRAXAIR.

A câmara nebulizadora tem de ser limpa e desinfetada após cada utilização.

O sistema de mangueiras não pode ser limpo nem desinfetado.

LIMPEZA DA CÂMARA NEBULIZADORA

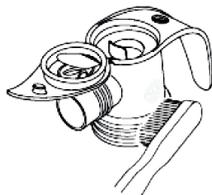


I DESMONTE a câmara nebulizadora em todos os seus componentes

I ABRA a tampa da câmara nebulizadora.

I LIMPE bem todos os componentes (exceto o sistema de mangueiras) durante 5 minutos em água quente da torneira e detergente.

I EM CASO de muita sujidade, utilize, se necessário, uma escova limpa que só pode ser utilizada para este fim.



I ENXAGUE muito bem todos os componentes em água corrente quente.

I SACUDA todos os componentes para acelerar o processo de secagem.

I SEGURE bem na tampa da parte superior da câmara nebulizadora para que a dobradiça não seja danificada ao sacudir.

DESINFECÇÃO DA CÂMARA NEBULIZADORA

I DESINFECTE a câmara nebulizadora desmontada logo a seguir à limpeza (a câmara nebulizadora só pode ser bem desinfectada se estiver limpa).

I PARA desinfectar com água fervente, coloque os componentes da câmara nebulizadora durante pelo menos 15 minutos em água a ferver.

I UTILIZE um tacho limpo e água potável fresca. O plástico derrete em contacto com o fundo do tacho quente. Verifique sempre, se o nível da água no tacho é suficiente.

I PODE ser ainda utilizado um esterilizador térmico de biberões durante pelo menos 5 minutos, devendo para isso seguir as indicações de uso do fabricante (nunca use o micro-ondas).

I SACUDA todos os componentes para acelerar o processo de secagem. Para tal, segure bem na tampa da parte superior da câmara nebulizadora para que a dobradiça não seja danificada ao sacudir.

I DEPOSITE os componentes da câmara nebulizadora sobre uma superfície seca, limpa e absorvente, e deixe-os secar completamente.

I GUARDE a câmara e os acessórios protegidos da exposição directa dos raios solares num local seco e sem pó.

LEMBRE-SE:

um ambiente húmido promove a proliferação de germes. Assim, retire a câmara nebulizadora e os seus componentes do tacho ou do aparelho de desinfectação logo após a desinfectação ter terminado. Uma secagem completa reduz o perigo de infecção.

LIMPEZA DA UNIDADE PRINCIPAL

I ANTES de efectuar a limpeza do exterior do AKITA JET desligue o cabo de alimentação da corrente eléctrica.

I UTILIZE um pano húmido para efectuar a limpeza. Esta deve ser feita semanalmente.



O técnico da Praxair durante as visitas domiciliárias trimestrais, encarregar-se-á da manutenção do equipamento de acordo com indicação do fabricante.

04. RECOMENDAÇÕES GERAIS

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA



SIGA RIGOROSAMENTE as instruções do seu médico e do técnico da PRAXAIR no que respeita à utilização e higiene do aparelho e de todos os seus acessórios.

NÃO UTILIZE a unidade para outros fins que não a inalação.

ANTES DE UTILIZAR o aparelho após um período prolongado de inatividade, adopte sempre as medidas de higiene necessárias e certifique-se de que a câmara nebulizadora foi limpa e desinfetada.



COLOQUE a unidade principal numa superfície plana e estável durante o funcionamento.

NÃO SUJEITE a unidade a impactos fortes, nem a deixe cair.

NÃO DOBRE as manguerias de inalação, pois o rendimento da nebulização pode diminuir.

NÃO UTILIZE qualquer peça que não os acessórios ou as peças opcionais fornecidos.



NÃO DESMONTE, repare ou modifique a unidade.

NÃO DEVE colocar o aparelho em funcionamento, e deve desligar imediatamente a ficha de alimentação da tomada elétrica se o cabo de ligação apresentar danos ou se, após uma queda ou um incidente similar, existir o risco de danos.

NÃO COLOQUE material pesado sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.



PARA DESLIGAR a unidade principal da tomada elétrica, não puxe pelo cabo de alimentação, pegue na ficha com a mão.

DESLIGAR a ficha de alimentação da tomada elétrica:

- Em caso de problemas de funcionamento.
- Antes de realizar trabalhos de limpeza.
- Após cada utilização.

I NÃO PERMITA que a unidade seja utilizada por crianças ou pessoas doentes sem vigilância.

I NÃO LIGUE nem retire a ficha de alimentação da tomada elétrica com as mãos molhadas



I NÃO UTILIZE o sistema de nebulização enquanto estiver no banho ou duche, nem o mergulhe em água.

PROCEDIMENTOS EM CASO DE MAU FUNCIONAMENTO

Caso detecte algum problema grave de funcionamento, não manipule o equipamento e contacte a PRAXAIR, através do seu número de telefone gratuito e disponível 24 horas por dia, **800 201 519**.

Será contactado pelo técnico da Praxair para identificar a possível avaria e substituir o equipamento, se necessário.

VALIDADE DO EQUIPAMENTO

A PRAXAIR assegura-lhe a disponibilização de um equipamento em correcto funcionamento, durante todo o período do seu tratamento. O período de validade do mesmo é de 1 ano. Decorrido este tempo o equipamento será sujeito a uma revisão geral, de acordo com as instruções do fabricante, nos serviços técnicos especializados da Praxair.

DOENTE EM VIAGEM

Em caso de viagem contate a Praxair com antecedência mínima de uma semana para informações relativamente ao fornecimento destes serviços.



Se pensar em levar o seu equipamento numa viagem, tenha presente as seguintes recomendações:

Contacte a companhia de transportes para obter informações sobre a possibilidade de utilização e transporte do dispositivo médico durante a viagem.



Leve o equipamento como bagagem de mão, para evitar que sofra danos. Para isso, quando estiver no local de embarque, informe que se trata de um dispositivo médico para tratamento de uma patologia respiratória.

Para passar no controlo de segurança ser-lhe-á pedido que passe o equipamento pelo scanner separado da bolsa de transporte. Ainda que, de uma forma geral, os profissionais de segurança tenham conhecimento deste tipo de tecnologia, se for inquirido a esse respeito, não hesite em apresentar o relatório médico e o documento da PRAXAIR indicando que se trata de um equipamento para tratamento médico.



**CUIDADOS RESPIRATÓRIOS
DOMICILIÁRIOS**

